

Deutsch	2
English	3
Français	4
Italiano	5
Español	6
Português	7
Nederlands	8
Türkçe	9
Svenska	10
Suomi	11
Norsk	12
Dansk	13
Eesti	14
Latviešu	15
Lietuviškai	16
Polski	17
Magyar	18
Čeština	19
Slovenčina	20
Slovenščina	21
Românește	22
Hrvatski	23
Srpski	24
Ελληνικά	25
Русский	26
Українська	27
Български	28
English (UK)	29



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Schmutzwasserpumpe

Typ: 1.042-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Angewandte nationale Normen

-

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

WWP 45

Gemessen: 101

Garantiert: 104

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Waste water pump

Type: 1.042-xxx

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EC

Harmonised standards used

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

National standards used

-

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EG: Anhang V

Sound power level dB(A)

WWP 45

Measured: 101

Guaranteed: 104

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : pompe d'eau sale

Type : 1.042-xxx

Directives UE en vigueur

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/CE

Normes harmonisées appliquées

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Normes nationales appliquées

-

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/EG: Anhang V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

WWP 45

Mesuré : 101

Garanti : 104

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Pompa per l'acqua sporca
Tipo: 1.042-xxx

Direttive UE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/CE

Norme armonizzate applicate

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Norme nazionali applicate

-

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/EG: Anhang V

Livello di potenza acustica dB(A)

WWP 45

Misurato: 101

Garantito: 104

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: bomba de agua sucia

Tipo: 1.042-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Normas nacionales aplicadas

-

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/EG: Anhang V

Intensidad acústica dB(A)

WWP 45

Medida: 101

Garantizada: 104

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Bomba água suja

Tipo: 1.042-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/CE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Normas nacionais aplicadas

-

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado

2000/14/EG: Anhang V

Nível de potência sonora dB(A)

WWP 45

Medido: 101

Garantido: 104

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Vuilwaterpomp

Type: 1.042-xxx

Relevante EU-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Toegepaste nationale normen

-

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure

2000/14/EG: Anhang V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

WWP 45

Gemeten: 101

Gegarandeerd: 104

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Kirlı su pompası

Tip: 1.042-xxx

İlgili AB direktifleri

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AB

2014/30/AB

2000/14/AT

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Uygulanan ulusal normlar

-

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/EG: Anhang V

Ses gücü seviyesi dB(A)

WWP 45

Ölçülen: 101

Garanti edilen: 104

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Smutsvattenpump

Typ: 1.042-xxx

Gällande EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EG

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Tillämpade nationella standarder

-

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG: Anhang V

Ljudeffektsnivå dB(A)

WWP 45

Uppmätt: 101

Garanterad: 104

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Likavesipumppu

Tyyppi: 1.042-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EY

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Sovelletut kansalliset standardit

-

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely

2000/14/EG: Anhang V

Äänen tehotaso dB(A)

WWP 45

Mitattu: 101

Taattu: 104

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene. Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Avløpsvannpumpe

Type: 1.042-xxx

Gjeldende EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EF

Anvendte harmoniserte standarder

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Anvendte nasjonale standarder

-

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser

2000/14/EG: Anhang V

Lydeffektnivå dB(A)

WWP 45

Målt: 101

Garantert: 104

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU- overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Smudsvandpumpe

Type: 1.042-xxx

Relevante EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EF

Anvendte harmoniserede standarder

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Anvendte nationale standarder

-

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EG: Anhang V


Lydeffektniveau dB(A)

WWP 45

Målt: 101

Garanteret: 104

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Musta vee pump

Tüüp: 1.042-xxx

Asjaomased EL direktiivid

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

2014/30/EL

2000/14/EÜ

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Kohaldatud riiklikud normid

-

Kohaldatud vastavushindamismenetlus

2000/14/EG: Anhang V

Helivõimsustase dB(A)

WWP 45

Mõõdetud: 101

Garanteeritud: 104

Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: netīrā ūdens sūkņis

Tips: 1.042-xxx

Attiecīgās ES direktīvas

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

2014/30/ES

2000/14/EK

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Piemērotie valsts standarti

-

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EG: Anhang V

Troksņa intensitātes līmenis dB(A)

WWP 45

Izmērīts: 101

Nodrošināts: 104

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden (Winnenden), 2024/01/02

ES atitikties deklaracija

Pareiškiamo, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Nešvaraus vandens siurblys

Tipas: 1.042-xxx

Atitinkamos ES direktyvos

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

2014/30/ES

2000/14/EB

Taikomi darnieji standartai

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Taikomi nacionaliniai standartai

-

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EG: Anhang V

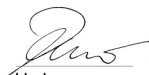
Svertinis garso galios lygis dB(A)

WWP 45

Išmatuotas: 101

Garantuojamas: 104

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Vinendenas, 2024/01/02

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Pompa brudnej wody

Typ: 1.042-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/WE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Zastosowane normy krajowe

-

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/EG: Anhang V


Poziom mocy akustycznej dB(A)

WWP 45

Zmierzony: 101

Gwarantowany: 104

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Szennyvízszivattyú

Típus: 1.042-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EK

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Alkalmazott nemzeti szabványok

-

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EG: Anhang V

Zajtjeljesítményszint dB(A)

WWP 45

Mért: 101

Szavatolt: 104

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024.01.02

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Čerpadlo na znečištěnou vodu

Typ: 1.042-xxx

Příslušné směrnice EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/ES

Aplikované harmonizované normy

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Aplikované národní normy

-

Použitý postup posouzení shody

2000/14/EG: Anhang V

Hladina akustického výkonu dB(A)

WWP 45

Naměřeno: 101

Zaručeno: 104

Níže podepsaní jednájí z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.

Výrobok: Kalové čerpadlo

Typ: 1.042-xxx

Príslušné smernice EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EÚ

2014/30/EÚ

2000/14/ES

Aplikované harmonizované normy

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Aplikované vnútroštátne normy

-

Uplatňované postupy posudzovania zhody

2000/14/EG: Anhang V

Hladina akustického výkonu dB (A)

WWP 45

Namerané: 101

Zaručené: 104

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: črpalka za umazano vodo

Tip: 1.042-xxx

Zadevne EU-direktive

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/ES

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Uporabljeni nacionalni standardi

-

Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/EG: Anhang V

Raven zvočne moči dB(A)

WWP 45

Izmerjeno: 101

Zajamčeno: 104

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščenca oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Pompă de apă uzată

Tip: 1.042-xxx

Directive UE relevante

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2000/14/UE

Norme armonizate aplicate

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Standarde naționale aplicate

-

Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/EG: Anhang V

Nivel de putere acustică dB(A)

WWP 45

Măsurat: 101

Garantat: 104

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024.01.02

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Pumpa za prljavu vodu

Tip: 1.042-xxx

Relevantne EU direktive

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EZ

Primijenjene usklađene norme

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Primijenjene nacionalne norme

-

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EG: Anhang V

Razina zvučne snage dB(A)

WWP 45

Izmjerenost: 101

Zajamčeno: 104

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: pumpa za prljavu vodu

Tip: 1.042-xxx

Važeće direktive EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EZ

Primenjene harmonizovane norme

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Primenjene nacionalne norme

-

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EG: Anhang V

Nivo zvučne snage dB(A)

WWP 45

Izmereno: 101

Garantovano: 104

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: αντλία ακάθαρτου νερού

Τύπος: 1.042-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2011/65/ΕΕ

2014/30/ΕΕ

2000/14/ΕΚ

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα

πρότυπα

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

-

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΓ: Anhang V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

WWP 45

Μετρημένη: 101

Εγγυημένη: 104

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Насос для грязной воды
Тип: 1.042-xxx

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2011/65/ЕС

2014/30/ЕС

2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN 809: 1998; A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Примененные национальные стандарты

-

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EG: Anhang V

Уровень звуковой мощности дБ(А)

WWP 45

Измерено: 101

Гарантировано: 104

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28–40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
г. Винненден, 2024/01/02

Лицо, ответственное за ведение документации:

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: Насос для брудної води

Тип: 1.042-xxx

Відповідні директиви ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/ЄС

2014/30/ЄС

2000/14/EG

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Застосовувані національні стандарти

-

Застосовуваний метод оцінки відповідності

2000/14/EG: Anhang V

Рівень звукової потужності, дБ(A)

WWP 45

Вимірний: 101

Гарантований: 104

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
м. Вінненден, 2024/01/02

Особа, відповідальна за ведення документації:

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Помпа за мръсна вода

Тип: 1.042-xxx

Приложими директиви на ЕС

2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)

2011/65/ЕС

2014/30/ЕС

2000/14/ЕО

Приложими хармонизирани стандарты

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

Приложими национални стандарти

-

Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/EG: Anhang V

Ниво на звукова мощност dB(A)

WWP 45

Измерено: 101

Гарантирано: 104

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Виненден, 2024/01/02

Declaration of Conformity

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: Waste water pump

Type: 1.042-xxx

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

Designated standards used

EN 809: 1998: A1: 2009 + AC: 2010

EN IEC 63000: 2018

EN ISO 14982:2009

National standards used

-

Applied conformity assessment procedure

2000/14/EG: Anhang V

Sound power level dB(A)

WWP 45

Measured: 101

Guaranteed: 104

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/01/02



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

